

Rheinland-Pfalz Saarland



Frau im Einsatz

Mit einem Gelben Engel unterwegs

**Radservice-
Stationen**

Reparieren an
Radstrecken

**Enduro für
jedermann**

Meilenstein
im Motorsport

**Hotels
für Biker**

Übernachten
on Tour

Mosel
Moselhotel Traube in Löffelholz

3 Tage • Halbpension

ab € **129,-** p.P.
Reise-Code: **motr**

Für Sie inklusive:

- 2/3/5/7 Übernachtungen
- Halbpension**
- Informationen über die Region
- Kulturförderabgabe
- WLAN
- Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich*			
		2	3	5	7
1	01.11. - 13.12.25	129	199	319	444
2	15.05. - 31.05.25, 01.09. - 31.10.25	179	259	399	549
3	01.06. - 31.08.25	189	275	419	555

Preise ggf. zzgl. Terminzuschlag.
*Anreise in Saison 2+3 bei 2 Nächten: SA–DO
Einzelzimmerzuschlag: 40 €/Nacht

Koblenz

Direkt an der Mosel

Beispiel Doppelzimmer

Hunsrück
Ferienpark Hambachtal in Oberhambach

4 Tage • Halbpension Plus

ab € **169,-** p.P.
Reise-Code: **feob**

Für Sie inklusive:

- 3/4/7 Übernachtungen ✓ WLAN
- Halbpension Plus** ✓ Nutzung des subtropischen Erlebnisbades*
- Teilnahme am Animationsprogramm**
- Erstausstattung Bettwäsche/Endreinigung
- KidsClub*** ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

*lt. Hotelaushang **teilweise gegen Gebühr

Termine & Preise in €/Person im Studio

Saison	Anreise Nächte	FR	MO	MO+FR
03.11. - 15.12.25		169	222	389
02.06. - 03.07.25, 01.09. - 12.10.25, 27.10. - 02.11.25		199	259	449
15.05. - 01.06.25, 04.07. - 31.08.25, 13.10. - 26.10.25		219	279	489

Preise ggf. zzgl. Terminzuschlag. Keine Einzelbelegung möglich. **Kurtaxe:** ca. 1,50 € pro Person/Nacht

Imbiss Tropicana

Beispiel Studio

Hessisches Bergland
Göbel's Hotel AquaVita in Bad Wildungen

4 Tage • Halbpension

ab € **339,-** p.P.
Reise-Code: **gowi**

Für Sie inklusive:

- 3/4/7 Übernachtungen ✓ Halbpension
- Willkommensgetränk
- 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- Wellnessbereich** mit Hallenbädern, Außenbecken (saisonal) und Saunen
- Leihbademantel ✓ Kaffee/Tee, Wasser, Obst u. Snacks im Wellnessbereich
- 1 x Aroma-Massage** pro Vollzähler
- 1 x Schlammpackung Vulkanit p. Vollz.
- 2 x Aquagymnastik pro Tag (MO–FR)
- WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. Verfügb.)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	SO–DO	SO–FR	
				3
01.12. - 18.12.25		339	449	699
15.05. - 30.11.25		399	519	849

Preise ggf. zzgl. Terminzuschlag.
Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2,60 € pro Person/Nacht

Kurpark, Bad Wildungen

Beispiel Doppelzimmer

Schwarzwald
Mönchs Waldhotel in Unterreichenbach

3 Tage • Halbpension

ab € **222,-** p.P.
Reise-Code: **moew**

Für Sie inklusive:

- 2/3/5/7 Übernachtungen
- Halbpension**
- Wellnessbereich** mit Hallenbad und Saunen
- Leihbademantel, Saunatücher und Slipper
- WLAN
- Informationen über die Region
- Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

Termine & Preise in €/P. im DZ Standard/EZ

Saison	Anreise Nächte	täglich			
		2	3	5	7
20.10. - 28.11.25		222	309	469	619
15.05. - 19.06.25, 29.11. - 20.12.25		249	369	599	819
20.06. - 19.10.25		289	429	719	999

Termine ggf. zzgl. Wochenend-/Terminzuschlag.
Kein Einzelzimmerzuschlag!

Pforzheim



Liebe Leserinnen und Leser,

wenn das Auto plötzlich nicht mehr anspringt oder ein platter Reifen die Weiterfahrt verhindert, ist schnelle Hilfe gefragt. Doch wie sieht der Alltag einer Pannenhelferin aus? Unsere Autorin hat einen Tag lang die Straßenwachtfahrerin Sophia Fuchs begleitet und erlebt, mit wie viel Fachwissen, Geduld und Einsatz sie in der Not zur Seite steht. Auch Radfahrende profitieren von zuverlässigem Service: Die ADAC Rad-service-Stationen in Rheinland-Pfalz und dem Saarland bieten kostenlose Werkzeuge für kleine Reparaturen unterwegs. In dieser Ausgabe stellen wir die Standorte vor und zeigen, welche Hilfsmittel dort zur Verfügung stehen.

Sportlich geht es im Endurosport weiter. Der ADAC Pfalz setzt gemeinsam mit der Interessengemeinschaft Enduro ein starkes Zeichen für die Szene. Nach dem erfolgreichen ersten Jahr wird der ADAC CC Enduro Cup West fortgeführt und weiter ausgebaut – ein wichtiger Schritt für diesen anspruchsvollen Motorsport. Auch Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer kommen nicht zu kurz: In den vom ADAC zertifizierten, motorradfreundlichen Hotels sind Biker nicht nur gern gesehene Gäste, sondern profitieren auch von zahlreichen exklusiven Extras. Mehr dazu erfahren Sie in dieser Ausgabe.

Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen

Ihre Redaktion



17 Jetzt anmelden und dabei sein beim ADAC Oldtimertag in Homburg

INHALT

Was uns bewegt Freizeit- und Veranstaltungstipps Seite 4
Eine Frau für alle Fälle Auf Tour mit einem Gelben Engel Seite 6
Immer gut unterwegs Die ADAC Radservice-Stationen in Rheinland-Pfalz und dem Saarland Seite 12
ADAC CC Enduro Cup West Neuer Meilenstein im Endurosport Seite 13
Aktuelles Exklusive Angebote Seite 14
Klassik – Kultur – Kulinarik ADAC Oldtimertag in Homburg Seite 17
Motorradfreundliche Hotels ADAC zertifizierte Gastlichkeit Seite 18
Impressum Seite 18

Cover: Kathe Schleicher Fotos: Kathe Schleicher; privat; Ann-Iren Ossenbrink



Vom 11. bis 13. Juli 2025 verwandelt sich der Nürburgring erneut in das Mekka der Truck-Fans: Der ADAC Truck-Grand-Prix vereint packenden Motorsport, Nutzfahrzeug- und Job-Messe sowie Musikfestival in einem einzigartigen Event. Im Mittelpunkt steht die Goodyear FIA European Truck Racing Championship, bei der Topfahrer wie Jochen Hahn, Sascha Lenz und Norbert Kiss um wertvolle EM-Punkte kämpfen. Doch der Truck-Grand-Prix bietet mehr als nur Motorsport: Tagsüber präsentieren führende Hersteller die neuesten Technologien der Nutzfahrzeugbranche und die Job-Expo bietet die Möglichkeit, sich intensiv über berufliche Perspektiven in der Speditions- und Logistikbranche auszutauschen. Parallel dazu erwartet Besucher ein abwechslungsreiches Programm mit Trucker-Korso, Fan-Village, Trucker-Camp und Kinderland. Ein weiteres Highlight ist das ADAC/TÜV Rheinland TruckSymposium, das tiefgehende Einblicke in aktuelle Entwicklungen der Branche liefert. Auch abends bleibt die Stimmung auf Hochtouren: Beim großen Musikfestival in der Müllenbachschleife sorgen Country- und Schlager-Acts für Partyfeeling, bevor das traditionelle Feuerwerk am Samstagabend den Himmel über der Eifel zum Leuchten bringt.

➤ **Weitere Informationen unter truck-grand-prix.de**

FREIZEIT

Sommer 2025

Rheinland-Pfalz
Saarland

Wasserspaß beim Koblenzer Sommerfest 2025

**YELLOW
AREA**
8. bis 10.
August



Auch in diesem Jahr wird das Koblenzer Sommerfest im Rahmen von „Rhein in Flammen“ das Rhein- und Moselufer rund um das Deutsche Eck in eine lebendige Festmeile verwandeln. Ein besonderes Highlight für Familien ist das Wasserfest, das vom 8. bis 10. August in der Yellow Area beim Wasserspielplatz stattfindet. Der ADAC Mittelrhein und die Koblenz Touristik bieten ein Programm für Groß und Klein. Während sich die Jüngsten beim Kinderschminken in bunte Fantasiewesen verwandeln lassen oder auf der Hüpfburggrutsche nach Herzenslust springen, können sich Abenteuerlustige auf dem Skimboard oder beim Stand-up-Paddling ausprobieren. Wer es entspannter mag, findet in der Chill-out-Area den perfekten Platz zum Verweilen.

➤ **Weitere Infos unter koblenzer-sommerfest.de**



SPEKTAKULÄR

Das 50. Homburger ADAC Bergrennen steigt am 12./13. Juli. Auf den 2,6 Kilometern zwischen Homburg/Saar und Käshofen/Pfalz liefern sich die PS-Exoten wieder einen Kampf gegen die Uhr. Das Bergrennen ist deshalb so spektakulär, weil es auf den ersten 300 Metern bergab verläuft, danach eine 3,7-prozentige Steigung und einen Höhenunterschied von 85 Metern aufweist sowie 14 Kurven hat, die es zu bewältigen gilt.

➤ **Alle Infos, auch zum Zeitplan, der Nennliste und den Ergebnissen, unter homburger-bergrennen.de**

Fotos: Richard Kienberger, Jesaja Klabßen; Thomas Bubei

AKTUELLES

ADAC MITTELREIN-CLASSIC 2025

Zeitreise auf vier Rädern

Am 2. August 2025 wird die Region Mittelrhein erneut zum Schauplatz automobilier Geschichte. Die 15. ADAC Mittelrhein-Classic lädt Oldtimerliebhaber dazu ein, legendäre Fahrzeuge bis Baujahr 1992 in Aktion zu erleben. Start und Ziel der traditionsreichen Ausfahrt ist wieder die Kurstadt Bad Ems, von wo aus die historischen Schätze ihre reizvolle Fahrt durch die malerische Landschaft antreten. Ob elegante Klassiker oder kostbare Raritäten – die Veranstaltung verspricht ein rollendes Museum unter freiem Himmel und begeistert Teilnehmer wie Zuschauer gleichermaßen.

➤ **Mehr Informationen unter mittelrhein-classic.de**



Foto: Kai Myller

ROOKIES GESUCHT!

Der ADAC Clubsport Rallye-sprint Cup ist für Neulinge und Quereinsteiger gedacht und wird in der jeweiligen Region (Nord/Mitte/Süd) als ADAC Meisterschaft ausgetragen. In der Region Mitte gibt es insgesamt vier Veranstaltungen mit fünf Wertungsläufen. Nach der ersten Veranstaltung des ADAC Pfalz (Doppellauf) im April steht am 17. Mai der Rallyesprint Cup am Nürburgring (ADAC Mittelrhein) an. Die dritte Veranstaltung wird am 26. Juli auf dem Verkehrsübungsplatz des ADAC Saarland in Saarbrücken ausgetragen. Ausrichter der vierten Veranstaltung in Weißenborn ist am 27. September der ADAC Hessen-Thüringen. Den Bundesendlauf richtet der ADAC Ostwestfalen-Lippe am 11. Oktober aus.

➤ **Alle Informationen dazu unter adac-pfalz.de/rallye-sprint-cup**

ADAC

ADAC Pfalz Exklusiv

Gruppenreise Kalabrien

8 Tage/7 Nächte inkl. Flug ab/bis Frankfurt/M.

Unterbringung: Hotel Villagio Baia d'Ercole

1.415 € p.P. im Doppelzimmer

Reisetermin: 3. bis 10.10.2025

Beratung und Buchung in den ADAC Reisebüros

Kaiserslautern | Eisenbahnstraße 15 | T 0631 34 06 97 20
Landau | Nordring 7 | T 06341 942 61 20
Ludwigshafen | Theaterplatz 10 | T 0621 592 92 90
Neustadt | Europastraße 1 | T 06321 89 05 91
Pirmasens | Hauptstraße 4 | T 06331 21 99 96 20
Worms | Friedrich-Ebert-Straße 86 | T 06241 202 76 20

ADAC Pfalz e.V.
Veranstalter: DERTOUR Group GmbH, 60439 Frankfurt
Zwischenverkauf, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.



Eine Frau für alle Fälle

Unterwegs in der Südpfalz
Pannenhelferin Sophia Fuchs
hilft kompetent und engagiert
bei technischen Problemen

*Sophia Fuchs ist einer von
vielen Gelben Engeln des ADAC.
Wir haben sie einen Tag lang auf
ihrer Tour in der Pfalz begleitet*

Text & Fotos: Kathe Schleicher

Wir treffen uns zu ihrem Schichtbeginn an ihrem Straßenwachtfahrzeug. Sophia Fuchs trägt ihre auffällig gelb-graue Arbeitskleidung, ist gut gelaunt und voller Energie. Bei der Pannenhilfe ist kein Tag wie der andere und das gefällt Sophia so gut an ihrer Arbeit als Gelber Engel. Heute ist der erste Auftrag schon auf dem Tablet, als sie sich bei der Disposition anmeldet. „Andere Tage starten entspannter“, sagt sie. „Aber es ist immer spannend, was kommt.“

Mehr als nur Starthilfe

Wir fahren also direkt los zu einem Motorrad, das in Landau steht und nicht mehr anspringt. Ob Auto oder Motorrad, viele Pannen entstehen durch entladene Batterien, besonders wenn die Fahrzeuge lange gestanden haben. Sophia hat keine Berührungsängste, auch wenn sie vor einem unbekannten Modell steht. Mit geübtem Blick und einem sicheren Griff weiß sie schnell, was zu tun ist. Während sie arbeitet, spricht sie mit der Besitzerin des Motorrads. Schafft eine entspannte Atmosphäre, indem sie ihr erklärt, was sie gerade prüft und wie sie weiter vorgehen wird. Schon nach kurzer Zeit hat sie das Motorrad zum Leben erweckt. Sie empfiehlt der glücklichen Fahrerin, einige Kilometer zu fahren und dann die Batterie in der Werkstatt noch mal prüfen zu lassen. >



„
Als Frau
muss man sich
manchmal
doppelt beweisen
“

Geübter Blick, schneller Handgriff Jedes Fahrzeug ist ein bisschen anders, aber Sophia hat keine Berührungsängste

Doch nicht immer läuft alles so glatt. Gerade bei Elektro- oder Hybridfahrzeugen wird es komplizierter. „Wenn die 12-Volt-Batterie nicht mehr lädt, können wir vor Ort oft nichts ausrichten“, bedauert Sophia. So ist es auch bei der nächsten Panne, die mit einem piepsenden Geräusch auf dem Tablet eingeht, kurz nachdem sich Sophia bei der Zentrale wieder als verfügbar angemeldet hat. Ein Hybridfahrzeug ist während der Fahrt ausgegangen. Als wir dort ankommen, stellt Sophia schnell fest, dass sie selbst nicht weiterhelfen kann: „Bei Hochspannungssystemen geht Sicherheit vor.“ Mit einem kurzen Anruf bei der Disposition bestellt sie einen speziellen Abschleppwagen für Elektrofahrzeuge.

Herausforderung Autobahn

Während wir auf den nächsten Auftrag warten, mache ich Fotos von Sophia und ihrem Straßenwachtauto. Sie zeigt mir gerade die Ausrüstung und Ersatzteile, die sie an Bord hat, als der nächste Auftrag reinkommt. Eine Panne auf der Autobahn. Meine Anspannung steigt, doch Sophia bleibt ruhig und professionell: „Das Wichtigste ist, immer ein Auge auf dem Verkehr zu haben“, unterrichtet sie mich. „Wir haben klare Arbeitsanweisungen, wie wir unser Fahrzeug aufstellen, damit wir kein Risiko eingehen und möglichst sicher arbeiten können. Auf der Autobahn wird im Zweifelsfall sofort der Abschleppwagen gerufen.“ Für mich ist der Platz hinter der Leitplanke vorgesehen. Fünf



Sophias Welt
Technische Probleme
ergründen,
auch wenn es
knifflig wird



Das Tablet ist Sophias Verbindung zur Pannenhilfezentrale – hier laufen die Pannemeldungen ein, erfolgen das Routing zum Pannort, die Fehlerdiagnose und die abschließende Dokumentation

Minuten vor der Ankunft am Pannort ruft Sophia wie üblich das Mitglied an und erfährt, dass der Fahrer das Fahrzeug doch noch starten konnte und bei der nächsten Ausfahrt schon zu einer Werkstatt rausgefahren ist.

Ruhe bewahren können

Als Pannenhelferin hat Sophia eine besondere Rolle: „Viele Kunden sind überrascht, wenn sie sehen, dass eine Frau diesen Job macht“, erzählt sie. Aber Sophia weiß immer, was zu tun ist. Sie löst technische Probleme und sorgt dafür, dass Menschen sicher weiterfahren können. Aber das ist nicht alles. Als Beobachterin erlebe ich an diesem Tag oft, dass die Menschen – manchmal nach anfänglicher Skepsis – nicht nur ihre fachliche Kompetenz schätzen, sondern auch ihre Fähigkeit, in stressigen Situationen die Ruhe zu bewahren und auf andere beruhigend zu wirken. Und das ist wichtig, denn viele Menschen sind durch eine Panne oder ein technisches Problem sehr nervös oder verunsichert. „Manchmal kommen auch Emotionen ins >



Das Pannenfahrzeug ist eine fahrende Werkstatt mit reichlich Ausstattung für die meisten Problemfälle bei Pannen



Das Auto springt nicht an – ein alltäglicher Fall für Sophia



Standardhilfe-Leistung Die Batterie ist Pannennursache Nummer eins

ANZEIGE

THEMA: Schmerztherapie

Die bessere Schmerz-weg-Formel.

Wende in der Behandlung jeglicher Schmerzen!

Vergessen Sie Paracetamol, ASS, Ibuprofen, Diclofenac und Co.

Sie rauben Lebensqualität, machen den Alltag zur Qual und lassen selbst einfachste Aufgaben manchmal zu gigantischen Herausforderungen wachsen: SCHMERZEN! Ob stechend, pulsierend oder dumpf, ob akut, temporär oder chronisch – Schmerz tut weh und Betroffene wünschen sich in solchen Momenten nichts sehnlicher als dies: ihn abstellen! Doch ist die chemische Schmerzkeule die einzige Option, die bleibt? NEIN! NICHT MEHR. Denn jetzt gibt es eine natürliche Alternative, die Ihre Schmerzen ausschaltet! Ohne Chemie. Ohne Nebenwirkungen. Ohne Abhängigkeit.

Entdecken Sie DOLOFERM® – die erste Anti-Schmerz-Formel der Welt mit der sanften Kraft der Natur! Ein unvergleichlicher Erfolg unseres Expertenteams in der natürlichen Schmerztherapie! Und für Millionen Menschen endlich der erhsehnte Ausweg aus einer vielleicht schon Jahre dauernden Schmerzölle! Das Geheimnis liegt in der Synergie gleich 5 kraftvoller Inhaltsstoffe – perfekt dosiert und aufeinander abgestimmt. Sie killen den Schmerz an der Wurzel. Sogar noch, bevor er entsteht! Aber das Beste: DOLOFERM® ist keine chemische Keule, daher absolut sicher und vor allem eins: langfristig anwendbar!

Superstoff PEA – die Antwort auf alle möglichen Schmerzen:

- Chronische Schmerzen (Arthrose, Arthritis, Migräne, Menstruation, Endometriose, Prostata- und Beckenschmerzen, Lumbalgie, Nackenschmerzen, Fibromyalgie, viszerale Schmerzsyndrome)
- Neuropathische Schmerzen (Bandscheibenschaden, Gürtelrose, Multiple Sklerose, Diabetes, neuralgische Schmerzen)
- Chronische Entzündungen (Degenerative Erkrankungen wie Alzheimer, Parkinson, Multiple Sklerose, entzündliche Darmerkrankungen, metabolisches Syndrom)
- Akute Entzündungen (Grippe, Erkältungen, Traumata)

Palmitoylethanolamid – kurz PEA: Ihr körpereigenes Analgetikum (Schmerzmittel) und Antiphlogistikum (Entzündungshemmer)

PEA gehört zu den Fettsäureamiden und ist ein integraler Bestandteil unserer eigenen Schmerzabwehr. Es bremst die entzündlichen Aktivitäten dieser Zellen, was Schmerzen lindert. PEA wird als Schutzreaktion auf Verletzungen, Entzündungen und Schmerzen in allen Geweben spontan produziert. Bei lang anhaltenden Schmerzen kann es jedoch zu einer „Er-schöpfung“ kommen. Chronische Entzündungszustände führen zu niedrigeren

PEA-Spiegeln. Auch das Alter spielt eine Rolle: Ab 40 Jahren baut der Körper seine Vorräte daran ab. Die exogene Verabreichung von PEA hilft, den Spiegel des endogenen PEA wieder aufzufüllen und seine schützende, entzündungshemmende und schmerzlindernde Wirkung wiederherzustellen (Clayton, Paul, et al. (2021)). Bekannt ist PEA seit 1957, wurde aber lange Zeit übersehen, da bereits synthetische Schmerzmittel verfügbar waren: Aspirin, kurz danach Paracetamol sowie Ibuprofen. Erst die Neurowissenschaftlerin und Nobelpreisträgerin Rita Levi-Montalcini erkannte die schmerzstillende und entzündungshemmende Wirkung. Inzwischen unterstreichen mehr als 300 präklinische und klinische Studien die Kraft von PEA. Und das nebenwirkungsfrei!

Methylsulfonylmethan – kurz MSM: organischer Schwefel

Früher war er in unserer Nahrung enthalten, heute ist natürlicher Schwefel Mangelware. Dabei wird er dringend gebraucht: MSM unterstützt die Bildung von Kollagen für gesunde Gelenke, hilft Entzündungen zu reduzieren und kann chronische Schmerzen lindern.

Pyrolochinolinchinon – kurz PQQ: Co-Faktor für gesunde Zellen

Die Mitochondrien, unsere zellulären



Unser Tipp:

Leserinnen und Leser dieser Zeitschrift können DOLOFERM® zum Vorzugspreis exklusiv hier beziehen.

Sie erhalten eine Monatspackung DOLOFERM® mit 60 Kapseln (Nahrungsergänzungsmittel · 46,3 g (430,89 € / kg) · (Art.-Nr. 179-036-7) zum Vorzugspreis von nur je 19,95 € (UVP: 49,95 €).

Bestellen Sie DOLOFERM®
Montag bis Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr und samstags und an Feiertagen von 8.00 bis 16.00 Uhr unter der Nummer **0 60 95 / 5 32 11 58** (es gelten Ihre Festnetz-/Mobilfunktarife). Nennen Sie bitte folgende

Vorteilsnummer:

51A.02
Sie erhalten DOLOFERM® PORTOFREI und mit 60-tägigem Rückgaberecht. Darüber hinaus geben wir Ihnen auf alle direkt bei AuraNatura® gekauften und bezahlten Produkte eine **365-Tage-Geld-zurück-Garantie!** Sollten Sie mit einem unserer Produkte nicht zufrieden sein, erhalten Sie bei Retoure von diesem den hierfür entrichteten Kaufpreis zurück.

Das ist Kaufen ohne Risiko.

FRAGEN?
www.auranatura.de oder rufen Sie an:
Tel.: 0 60 95 / 5 32 11 58

Es gelten unsere Datenschutzerklärung und AGB unter www.auranatura.de. Schriftliche Anforderung möglich. Ihr Vertragspartner: AN Schweiz AG, Leubersstrasse 6, CH-8280 Kreuzlingen. Druckfehler/Irrtum vorbehalten. Die Lieferung erfolgt aus Deutschland.

Verlangen Sie in Ihrer Apotheke ausdrücklich nach dem Original DOLOFERM® von AuraNatura®!

Erhältlich in Ihrer Apotheke:
60 Kapseln
(PZN: 18747917)

Nahrungsergänzungsmittel



Immer gut unterwegs

Die ADAC Radservice-Stationen in Rheinland-Pfalz und im Saarland

Ob auf dem Weg zur Arbeit, einer ausgedehnten Radtour oder einem kurzen Ausflug – eine Panne kann jederzeit passieren. Für solche Fälle gibt es die ADAC Radservice-Stationen in Rheinland-Pfalz und dem Saarland. Egal ob kleinere Reparaturen am Fahrrad, Kinderwagen, E-Roller oder auch am Rollstuhl: Die Stationen bieten schnell und unkompliziert eine kostenfreie Möglichkeit, kleinere Reparaturen direkt vor Ort zu erledigen. Unsere Karte zeigt die Standorte.



Die WERKZEUGE vor Ort

- » Torx Schraubendreher T25
- » Schlitzschraubendreher
- » 2 Mantelheber
- » Rollengabelschlüssel
- » Flaschenöffner
- » Inbus-Multitool
- » Kreuzschraubendreher
- » Gabelschlüssel Größe 8, 10, 13, 15
- » Fußblutpumpe mit Manometer

Die Standorte der Radservice-Stationen wurden gezielt an stark frequentierten Radwegen oder touristisch beliebten Orten eingerichtet. Damit bietet der ADAC allen Radfahrenden – egal ob Mitglied oder nicht – eine praktische Unterstützung, um ihre Mobilität jederzeit sicherzustellen. Weitere sind in Planung.

Mit diesem kostenlosen Service setzt sich der ADAC für eine bessere Fahrradinfrastruktur ein und trägt dazu bei, dass Radfahrer sorgenfrei unterwegs sein können. Sollte die Reparatur wider Erwarten vor Ort nicht gelingen, können sich Radfahrende an die ADAC Fahrrad-Pannenhilfe (T 089 20 20 40 00) wenden. Voraussetzung hierfür ist eine ADAC Mitgliedschaft.

Karte: ADAC Mittelrhein e. V.



Endurosport
für Profis und
Nachwuchsfahrer

Enduro für jedermann

Der ADAC Pfalz und die Interessengemeinschaft Enduro setzen einen weiteren Meilenstein im Endurosport.

Nach dem erfolgreichen Pilotjahr des ADAC CC Enduro Cup West 2024 wird das Projekt nun fortgeführt

Text: Kathe Schleicher

Bereits 2020 legte eine Kooperation zwischen den ADAC Regionalclubs Pfalz, Niedersachsen/Sachsen-Anhalt, Ostwestfalen-Lippe und Sachsen den Grundstein für die Internationale Deutsche Enduro Meisterschaft. Die Clubs wollen damit den Endurosport langfristig fördern und eine einheitliche Struktur schaffen, die dazu beiträgt, Enduro populärer zu machen und spannende Events zu realisieren.

Der ADAC CC Enduro Cup West ist ein weiterer Baustein dieser Initiative. Er wurde von Helmut Alexander initiiert, einem erfahrenen Enduro- und MX-Fahrer, der im ADAC Pfalz ehrenamtlich engagiert ist. Mit seiner Leidenschaft und seinem Wissen fördert er den Endurosport vor allem im Jugendbereich. Durch die Zusammenarbeit mit der Interessengemeinschaft Enduro (IGE) eröffnen sich Jugendlichen neue Möglichkeiten, sich sportlich weiterzuentwickeln und bei Wettbewerben mitzumachen. Teilnehmer von ADAC Veranstaltungen sind als DMSB-Lizenznehmer immer unfallversichert. Dies sorgt für zusätzliche Sicherheit und fördert das Vertrauen und die Bereitschaft der Eltern, ihre Kinder zu unterstützen.

Beim ADAC CC Enduro Cup West liegt ein besonderes Augenmerk auf der Förderung des Jugendbereichs. Jugendliche können jetzt Teil von Landeskadern in den jeweiligen Motorsport-Fachverbänden werden und an Trainings und Weiterbildungen teilnehmen. Starter in den Jugendklassen der IGE dürfen erstmals auch beim ADAC Jugend Enduro Bundesendlauf ins Rennen gehen. Durch die Partnerschaft mit der IGE können Läufe des ADAC CC Enduro Cup West zeitgleich mit IGE-Läufen stattfinden und gewertet werden.

Nach dem erfolgreichen ersten Jahr der Partnerschaft zwischen ADAC Pfalz und IGE wird in der diesjährigen Saison die Zusammenarbeit weiter ausgebaut. Der ADAC CC Enduro Cup West bietet allen Enduro- und Motocross-Begeisterten die Möglichkeit, für eine geringe Einschreibgebühr von derzeit zehn Euro an Rennen teilzunehmen. Voraussetzung ist eine gültige DMSB-Lizenz oder eine Race-Card, die eine Unfallversicherung beinhaltet.

» Informationen und Einschreibung unter adac-pfalz.de/adac-cc-enduro-cup-west

Fotos: Nicolas Geßner, privat

Regionale Ausflüge

Das Programm „ADAC Saarland vor Ort“ geht in die Sommerrunde.

Am 14. Juni wird ein exklusiver Gin-Workshop angeboten. Hier wird der „Gin des Tages“ aus den zuvor selbst gesammelten Kräutern destilliert. Am 12. Juli geht es in Begleitung eines Weinbotschafters in die Weinberge rund um Palzem. Der Wein kann von den Teilnehmenden genau dort probiert werden, wo er auch wächst. Eine Stand-up-Paddle-Tour für Kinder, Familien und Anfänger auf der Saar steht dann am 24. August auf dem Programm. Darüber hinaus sind eine Bootstour auf der Saar sowie der Besuch einer Schokoladenmanufaktur buchbar.

> Infos und Buchung unter adac-saarland.de/adac-vor-ort



Foto: ADAC Saarland

Das gibt's beim ADAC

Aktionen und Angebote aus den Regionalclubs

Fahrzeugprüfung

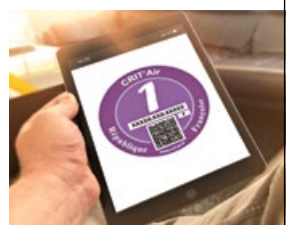
In den Sommermonaten werden viele mit dem Auto in Urlaub fahren. Vor der Reise sollte auch der Pkw startklar sein, denn die Strecke kann für den Wagen zur Tortur werden: viele Autobahn- und Landstraßenkilometer an einem Stück, höhere Temperaturen, Stop and Go im Stau und erhöhtes Gewicht durch das Gepäck. ADAC und TÜV im Saarland bieten an den teilnehmenden Prüfstationen von TÜV und SVK vom 2. bis 30. Juni 2025 den SOMMER-CHECK an, bei dem Reifen, Bremsen, Schalldämpferanlage, Sicherheitsgurte, Radaufhängung und Lenkung gegen eine Schutzgebühr von 3,50 Euro geprüft werden.

> **Auskünfte unter T 0681 687 00 23 oder adac.de/saarland und tuv.com/saarland**

Bestell-Service

Wer in Frankreich mit dem Auto unterwegs ist, sollte in Erfahrung bringen, ob am Zielort eine sogenannte Crit'Air-Vignette benötigt wird. In welche der sechs Umweltkategorien das Fahrzeug fällt, hängt vom Zulassungsjahr, dem Fahrzeugtyp und der Emissionsmenge ab. Die Plakette ist online über das französische Umweltministerium (certificat-air.gouv.fr/) zu beziehen oder über den ADAC im Saarland und in der Pfalz. Für die Bestellung muss man persönlich in der Geschäftsstelle erscheinen, die Zulassungsbescheinigung Teil 1 vorlegen und inklusive Bearbeitung eine Gebühr von 14 Euro zahlen. Der Versand erfolgt per Post. Innerhalb von drei Tagen erhält man eine Bestätigungsmail, die man bei einer Kontrolle vorlegen kann, falls die Plakette nicht vor Urlaubsbeginn eintreffen sollte.

> **Infos in den ADAC Geschäftsstellen im Saarland und in der Pfalz**



FREIZEIT

Sommer 2025

Rheinland-Pfalz
Saarland



Pedelec-Training

Ob Neuling, Wiedereinsteiger, Gelegenheits- oder Vielfahrer: Für alle, die mit Pedelec oder E-Bike unterwegs sein wollen, bietet der ADAC Saarland ein Fahr-sicherheitstraining an. Der zweieinhalbstündige Kurs ist für Radfahrerinnen und -fahrer gedacht, die ihre theoretischen Kenntnisse, aber vor allem ihr praktisches Können verbessern wollen. Nach einem Technikcheck geht's aufs Rad: Das Training beinhaltet alle wichtigen Übungen für die Fahrsicherheit beim Anfahren, Lenken und Bremsen, Wenden und Slalomfahren sowie bei der Kurven- und Schrägfahrt.



> **Infos und Buchung unter adac-saarland.de/fsht/pedelec**

Fotos: Trick7, Ann-Iren Ossenbrink



Faszination Nordspanien

3 verschiedene, 8-tägige Gruppenreisen nach Galicien und Asturien mit DERTOUR-Sonderflug ab/bis Saarbrücken nach A Coruña
Reisetermin: **24. bis 31. Oktober 2025**

- **Magisches Nordspanien**
Rundreise durch Galicien und Asturien ab € 1.879 pro Person
- **Weltkulturerbe und wilde Traumlandschaften**
Standortreise durch Galicien ab € 1.099 pro Person
- **Auf dem Jakobsweg von Sarria bis Santiago de Compostela**
Wanderreise auf dem Jakobsweg ab € 1.969 pro Person

Beratung und Buchung in den ADAC Reisebüros im Saarland:

- Saarbrücken, Untertürkheimer Straße 39 – 41
rsb-sb@srl.adac.de | T 0681 687 00 67
- Saarlouis, Kleiner Markt 3
rsb-sls@srl.adac.de | T 06831 489 58 20
- St. Wendel, Rathausplatz 1
rsb-wnd@srl.adac.de | T 06851 90 74 20

ADAC Saarland e.V.
Veranstalter: DERTOUR Group GmbH, 60439 Frankfurt
Zwischenverkauf, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

ADAC

Eine Karte – satte Rabatte

staltungen und kulturelle Highlights freuen. Für Sport- und Wellnessfans wiederum gibt es zahlreiche Möglichkeiten, um sich zu entspannen und etwas für die Gesundheit zu tun – vom Fitnessstudio über das Schwimmbad bis hin zur Sauna.

Auch das Shopping-Erlebnis kommt in der Vorteilswelt nicht zu kurz. In teilnehmenden Geschäften, sowohl in der Region als auch online, können Mitglieder attraktive Rabatte oder Sonderangebote nutzen. Egal ob es sich um Sportartikel oder Einrichtungsgegenstände handelt, in der Vorteilswelt findet sich für jeden Bedarf das Passende. Und auch für Reisebegeisterte hält die ADAC Saarland Vorteilswelt attraktive Konditionen bereit. Bei der Buchung von Hotels, der Anmietung von Ferienwohnungen oder Wohnwagen genießen Mitglieder exklusive Vorteile.

Die Nutzung der Vorteilswelt ist denkbar einfach: Mitglieder weisen bei den teilnehmenden Partnerunternehmen ihre ADAC Mitgliedskarte vor oder verwenden online exklusive Rabattcodes. So lässt sich ohne großen Aufwand bares Geld sparen.

➤ **Aktuelle Angebote und weitere Infos zur Vorteilswelt auf adac-saarland.de/vorteilswelt**

*Kultur, Freizeit, Sport, Reisen
oder Shopping – mit der
ADAC Saarland Vorteilswelt
lässt sich Geld sparen*

Die Vorteilswelt ist ein exklusives Angebot für Mitglieder, das eine Vielzahl von Vorteilen und Rabatten in verschiedenen Lebensbereichen bietet. So profitieren ADAC Mitglieder von vergünstigten Eintrittspreisen für Museen und Ausstellungen, Ermäßigungen in Unterkünften sowie attraktiven Angeboten bei regionalen und überregionalen Partnerunternehmen. Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Wer etwa gerne unterwegs ist, kann sich über reduzierte Ticketpreise für Sehenswürdigkeiten, Veran-

Eine Stadt voller Oldtimer

Mitte Juli trifft sich im saarländischen Homburg die Klassik-Szene. Beim ADAC Oldtimertag gibt's neben alten Karossen auch Kultur und Kulinarik

Homburg

Die Welt der historischen Automobile ist eine ganz besondere. Hierzulande werden sie liebevoll Oldtimer genannt. Aber es sind nicht einfach nur alte Autos, sie sind Lebensgefühl und Statement gleichermaßen. Entschleunigung im rasanten Alltagswandel. Und ein Stück weit auch Beständigkeit in einer instabilen Zeit.

In keinem anderen Bundesland gibt es statistisch gesehen mehr Autos pro Einwohner als im Saarland. Da verwundert es nicht, dass dort auch die ältesten vierrädrigen Gefährte der Republik unterwegs sind, im Schnitt werden sie elf Jahre alt – doch bei vielen Enthusiasten überleben sie weitaus länger!

Um die Faszination rund um das Thema Oldtimer den Menschen noch näherzubringen, hat der ADAC Saarland für 2025 wieder zahlreiche Oldtimeraktivitäten geplant. Ein echtes Highlight-Event steigt dabei am 19. Juli 2025: Der ADAC Oldtimertag wird die Innenstadt im saarländischen Homburg in ein Paradies für Fans klassischer Automobile verwandeln. Die Wahl des Veranstaltungsorts ist ein klares Bekenntnis zur Region und den vielfältigen Möglichkeiten, die sie bietet. „Wir freuen uns sehr, mit der Stadt Homburg einen so attraktiven und zentralen Standort für unseren Oldtimertag gefunden zu haben“, sagt Oliver Warken, Sportleiter des ADAC Saarland.

Die Stadt Homburg macht es als Kooperationspartner des ADAC Saarland möglich, dass sich rund 300 Klassiker – von betagten Karossen und Limousinen mit wohlklingendem Motorensound über elegante Roadster bis hin zu impo-

santen Nutzfahrzeugen – in beeindruckender Vielfalt in der Fußgängerzone präsentieren dürfen und somit die Historie der Automobilität lebendig gehalten wird. Neben der Fahrzeugausstellung wird es ein Rahmenprogramm geben. Regionale Händler und Gastronomen bieten außergewöhnliche kulinarische Spezialitäten, während Solokünstler und Bands für die musikalische Unterhaltung sorgen.

Der ADAC Oldtimertag mit seinem besonderen automobilen Flair lädt dazu ein, die lokale Gastronomie und den Einzelhandel zu entdecken und gleichzeitig die einzigartige Atmosphäre der schönen Innenstadt von Homburg zu genießen. Der Eintritt ist frei und alle Interessierten sind herzlich eingeladen, Teil dieses besonderen Tages zu werden.

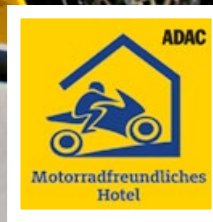
➤ **Alle Infos auf adac-saarland.de/oldtimertag**



Der ADAC Oldtimertag in Homburg lockt im Sommer die Fans historischer Automobile ins Saarland

ADAC Zertifizierung als Qualitätsmerkmal

Motorradfreundliche Unterkünfte in Rheinland-Pfalz und im Saarland



Auf kurvenreichen Straßen durch Hunsrück und Hochwald, das malerische Ahrtal oder entlang von Mosel und Saar: Rheinland-Pfalz und das Saarland zählen zu den beliebtesten Regionen für Motorradfahrer und bieten ideale Bedingungen zum Biken. Doch auch die Wahl der Unterkunft ist entscheidend. Damit Motorradreisende gezielt Hotels finden, die auf ihre Bedürfnisse ausgerichtet sind, vergibt der ADAC gemeinsam mit dem Deutschen Hotel- und Gaststättenverband (DEHOGA) eine offizielle Zertifizierung für motorradfreundliche Hotels. Diese Hotels erfüllen strenge Kriterien: Gesicherte Abstellplätze für Motorräder, Trockenräume für Kleidung, eine kleine Werkstattausrüstung für Reparaturen sowie Tourentipps von motorradkundigem Personal gehören zum Standard. Damit sorgt das Qualitätssiegel für mehr Komfort und Sicherheit auf Reisen. Neben der Zertifizierung bietet der ADAC auch Tourenvorschläge, Kartenmaterial und Infos zu Veranstaltungen in der Region. Die neue Biker-Broschüre des ADAC Saarland enthält alles in einem und ist in den ADAC Geschäftsstellen im Saarland und in Rheinland-Pfalz erhältlich.

Für weitere Infos zu den motorradfreundlichen Hotels einfach diese QR-Codes scannen



IMPRESSUM

Herausgeber
Präsidium des ADAC e.V.,
Hansastraße 19, 80686 München,
T 089 767 60,
E-Mail adac@adac.de

Redaktionsleitung
Mirco Hillmann (V. i. S. d. P.),
ADAC Mittelrhein, Viktoria-
straße 15, 56068 Koblenz;
Monika Gaß, ADAC Pfalz, Europa-
straße 1, 67433 Neustadt;
Ann-Iren Ossenbrink, ADAC
Saarland, Untertürkheimer
Straße 39 - 41, 66117 Saarbrücken

Redaktion
Vanessa Stankovic
(Koordination dieser Ausgabe),
Monika Gaß,
Ann-Iren Ossenbrink

Produktion
storyboard GmbH, Wiltruden-
straße 5, 80805 München

Verlag
Burda Verlag GmbH,
Arabellastraße 23, 81925 München,
T 089 925 00,
E-Mail anfrage@burda.com

Anzeigen
BCN Brand Community Network
GmbH, Arabellastraße 23,
81925 München. Es gilt die
aktuelle Preisliste, siehe
brand-community-network.de
Head of Publisher Management:
Meike Nevermann
Verantwortlich für den Anzeigen-
teil: Katja Lickhardt

Druck
Burda Druck GmbH, Hauptstraße
130, 77652 Offenburg, T 0781 84 01,
E-Mail info@burda-druck.de

**Veröffentlichung gem. Art.
8 Abs. 3
des Bayerischen Pressegesetzes**
Verlag: BurdaVerlag GmbH,
Alleinige Gesellschafterin: Burda
Gesellschaft mit beschränkter
Haftung. Deren alleinige Gesell-
schafterin: Hubert Burda Media
Holding Kommanditgesellschaft.
Deren persönlich haftende Gesell-
schafter sind Prof. Dr. Hubert
Burda, Verleger, Offenburg, und
die Hubert Burda Media
Holding Geschäftsführung SE.

Foto: ADAC Mittelrhein e.V.

DEUTSCHE RALLYE- MEISTERSCHAFT »



» TERMINE IN DER REGION

**RALLYE ADAC MITTELRHEIN
2. - 3.8.2025 • FÖHREN**

**ADAC SAARLAND-PFALZ RALLYE
15. - 16.8.2025 • ST. WENDEL**

Weitere Termine: www.adac-motorsport.de/drm

**Franco Bettoni Herren Leinen-
Baumwollhemd kurzarm**



**Herren Leinen-
Baumwollhemd kurzarm**

türkis	Art.-Nr. 226.396
weiß	Art.-Nr. 226.400
marine	Art.-Nr. 226.413
mintgrün	Art.-Nr. 239.405
hellgrau	Art.-Nr. 239.418
sonnengelb	Art.-Nr. 252.283

30%
**Jubiläums-
RABATT***
auf ALLES!

Der 30% Rabatt* gilt auf unser gesamtes
Sortiment mit Ihrem Gutschein-Code

►► **D30885** ◀◀

Chiemsee 2 für 1 Herren Polo



2 für 1 Herren Kurzarm-Polo

marine	Art.-Nr. 240.619
weiß	Art.-Nr. 240.622
rot	Art.-Nr. 240.635
hellgrün	Art.-Nr. 240.648
türkis	Art.-Nr. 240.651
rosé	Art.-Nr. 240.664

Stubai Herren Strickfleecejacke



**Strickfleecejacke
grau-melé
dunkelblau-melé
anthrazit-melé**

Art.-Nr. 241.380
Art.-Nr. 241.393
Art.-Nr. 241.407

Benetton 5er Pack Boxershorts



5er Pack Boxershorts

grau meliert	Art.-Nr. 261.470
schwarz	Art.-Nr. 261.483
dunkelblau	Art.-Nr. 261.496

Bugatti Herren Sneaker



**Herren Sneaker
cognac
dunkelblau**

Art.-Nr. 408.136
Art.-Nr. 408.149

**Nordcap Herren
Funktionsbermudas**



Herren Funktionsbermudas

marine	Art.-Nr. 254.700
anthrazit	Art.-Nr. 254.713
curry	Art.-Nr. 254.726
petrol	Art.-Nr. 254.739



... und viele mehr



www.personalshop.com

Noch mehr Artikel und
Informationen online



1. QR-Code scannen
2. Ihr Gutschein-Code ►► **D30885** ◀◀ wird automatisch eingelöst
3. Von 30% Rabatt* profitieren
oder telefonisch bestellen: **0 69 / 92 10 110**

